



I - CLAROSHELL: Materiale filtrante naturale composto da conchiglie marine spezzate, indicato per essere utilizzato nel filtro dell'acquario marino perché mantiene stabile il valore pH alcalino (effetto buffer), mantenendolo a livello ottimale per la salute dei pesci. È un prodotto molto efficace per filtraggio meccanico e biologico soprattutto se viene usato assieme a **PRODAC FILTERWATTE** e **PRODAC CLAROCAR**. Può essere utilizzato nel retore di calcio per garantire ai coralli SPS e LPS il necessario apporto di calcio per la loro costruzione.

Uso: versare il prodotto in un sacchetto a maglia fina e collocarlo nel filtro biologico.

Confezione da 1000 gr sufficiente per acquari di 150 - 200 litri. Sostituire il prodotto ogni 90 giorni.

GB - CLAROSHELL: A natural filtering material consisting of small marine shells, suitable for use in a marine aquarium filter as it keeps the alkaline pH value (buffer effect) stable, maintaining it at an optimal level for the health of the fish. A product highly effective for mechanical and biological filtering especially if it is used together with **PRODAC FILTERWATTE** and **PRODAC CLAROCAR**. It can be used in a calcium reactor to guarantee the necessary calcium supply to SPS and LPS corals due to their construction.

Use: fill a fine mesh bag with this product and then place the bag in the biological filter.

Packet of 1000 gr sufficient for 150 to 200 l aquarium. The product must be replaced every 90 days.

ES - CLAROSHELL: Material filtrante natural compuesto en pequeña conchas marinas, indicado para el uso en el filtro del acuario marino, manteniéndolo en óptimo nivel para la salud de los peces, porque mantiene estable el valor de pH alcalino (efecto tampón).

Es un producto muy eficaz para el filtrado mecánico y biológico, especialmente si se usa junto con **PRODAC FILTERWATTE** y **PRODAC CLAROCAR**. Se puede utilizar en el reactor de calcio para garantizar a los corales SPS y LPS el necesario aporte de calcio para su crecimiento.

Uso: verter el producto en un saco de red de tejido fino y colocarlo en el filtro biológico.

Paquete de 1000 gr suficientes para acuarios de 150 - 200 litros. Sustituir el producto cada 90 días.

PT - CLAROSHELL: Material filtrante natural composto por conchas marinhas quebradas, indicado para uso no filtro de aquário marinho, pois mantém estável o valor do pH alcalino (efeito tampão), mantendo-o em um nível ideal para a saúde do peixe. É um produto muito eficaz para a filtragem mecânica e biológica, especialmente se for usado em conjunto com o **PRODAC FILTERWATTE** e o **PRODAC CLAROCAR**. Pode ser usado para reter o cálcio garantindo o suprimento de cálcio necessário aos corais SPS e LPS para construção deles.

Uso: verter o produto num saco de rede de tecido fino e coloca-lo num filtro biológico.

Sacos de 1000 gr suficientes para aquários de 150 - 200 litros. Substituir o produto cada 90 dias.

D - CLAROSHELL: Natürliches Filtermaterial aus zerkleinerten Muscheln, das für den Einsatz im Filter im Meerwasseraquarium geeignet ist, um den alkalischen pH-Wert (Puffereffekt) stabil und auf einem für die Gesundheit der Fische optimalen Niveau zu halten. Es handelt sich um ein sehr wirksames Produkt für die mechanische und biologische Filterung, vor allem wenn es zusammen mit **PRODAC FILTERWATTE** und **PRODAC CLAROCAR** verwendet wird.

Es kann in Kalziumreaktoren verwendet werden, um den SPS und LPS Korallen die erforderliche Kalziumversorgung für ihren Aufbau zu gewährleisten.

Anwendung: in einen feinmaschigen Beutel füllen und diesen entweder im biologischen Filter.

Die 1000 g -Packung reicht für Aquarien von 150-200 Liter. TIP: Das Produkt sollte alle 3 Monate ausgetauscht werden.

NL - CLAROSHELL: Natuurlijk filtermateriaal bestaande uit gebroken zeeschelpen, uitermate geschikt voor gebruik in het filter van zeeaquariums, omdat het de alkalische pH-waarde stabiel houdt (buffer effect), waardoor de gezondheid van vissen optimaal wordt gehouden. Het is een zeer effectief product voor mechanische en biologische filtratie, in het bijzonder als het samen met **PRODAC FILTERWATTE** en **PRODAC CLAROCAR** wordt gebruikt. Het kan in de calciumreactor worden gebruikt om de noodzakelijke calciumtoevoer naar de SPS- en LPS-koralen voor hun opbouw te garanderen.

Toepassing: het product dient in de biologische filter te worden aangebracht. Wij raden aan het in een zakje van fijn gaas te doen voor een gemakkelijker onderhoud van het aquarium. Verpakking van 1000 gr voor aquariums van 150 tot 200 l. Ververs het product om de 90 dagen.

GR - CLAROSHELL: Φυσικό υλικό φιλτραρίσματος αποτελούμενο από σπασμένα θαλάσσια όστρακα, ένδειξη ότι χρησιμοποιείται στο φίλτρο θαλάσσιου ενυδρείου, επειδή διατηρεί σταθερή την αλκαλική τιμή του pH (φαινόμενο του ρυθμιστή) διατηρώντας το σε βέλτιστο επίπεδο για την υγεία των ψαριών. Είναι ένα πολύ αποτελεσματικό προϊόν για το μηχανικό και βιολογικό φιλτράρισμα, ειδικά αν χρησιμοποιείται μαζί με το **PRODAC FILTERWATTE** και το **PRODAC CLAROCAR**. Δύναται να χρησιμοποιηθεί στον αντιδραστήρα ασβεστίου για να εγγυηθεί την απαραίτητη παροχή ασβεστίου στα κοράλλια SPS και LPS για την κατασκευή τους.

Χρήση: τοποθετήστε το **CLAROSHELL** σε ένα διχτάκι ή τούλι και βάλτε το στο βιολογικό φίλτρο. Συσκευασία των 1000 γραμμαρίων ιδανική για ενυδρεία των 150 - 200 λίτρων. Αντικατάσταση του προϊόντος κάθε 90 ημέρες.

RUS - CLAROSHELL: Натуральный фильтрующий материал, состоящий из раздробленных морских ракушек и предназначенный для использования в фильтрах морских аквариумах, обладающий способностью поддерживать стабильное щелочное значение pH (буферный эффект) на уровне, оптимальном для здоровья рыб. Это очень эффективный продукт для механической и биологической фильтрации, особенно если используется совместно с **PRODAC FILTERWATTE** и **PRODAC CLAROCAR**. Может быть использован в кальциевых реакторах для того, чтобы обеспечить кораллам SPS и LPS поступление кальция, необходимое для их строения.

Способ применения: насыпать препарат в мелкоячеистый сетчатый мешочек и поместить последний в биологический фильтр. Упаковки на 1000 г достаточно для аквариумов объемом в 150 - 200 л. Менять продукт каждые 90 дней.

FIN - CLAROSHELL: Luonnonmukainen suodatusmateriaali, joka koostuu murskatuista merisimpukoista, jotka soveltuva käytettäväksi meriakvaariosuodattimessa, koska se pitää emäksisen pH-arvon (puskurivaikutus) vakaana pitäen sen optimaalisella tasolla kalojen terveydelle. Se on erittäin tehokas tuote mekaaniseen ja biologiseen suodatukseen, varsinkin jos sitä käytetään yhdessä tuotteiden **PRODAC FILTERWATTE** ja **PRODAC CLAROCAR** kanssa. Sitä voidaan käyttää kalkkireaktorissa takaamaan tarvittava kalsiuminsaanti SPS- ja LPS-koralleille ja niiden rakenteelle.

Käyttö: Sijoita tuote biologiseen suodattimeen mieluiten hienosilmäisessä verkkopussissa, jotta akvaarion veden vaihto ja puhdistus on helpompaa. 1000 g:n pakkaus riittää 150-200 l:n akvaarioon. Vaihda tuote 90 päivän välein.

S - CLAROSHELL: Naturligt filtrerande material av krossade havssnäckor, indikerat för användning i havsakvariumfilter eftersom det alkaliska pH-värdet hålls stabilt (bufferteffekt) och på optimal nivå för fiskarnas hälsa. En mycket effektiv produkt för mekanisk och biologisk filtrering, speciellt om det används tillsammans med **PRODAC FILTERWATTE** och **PRODAC CLAROCAR**. Kan användas i kalciumreaktorn för att garantera att SPS- och LPS-korallerna får den tillsats av kalcium som krävs för deras konstruktion.

Gör så här: Placera produkten i det biologiska filtret. Produkten bör hållas i en påse av finmaskigt nät för att underlätta vattenbytet samt rengöring av akvariet. Förpackningen på 1000 g räcker till ett akvarium på 150 - 200 l. Byt ut produkten var tredje månad.

N - CLAROSHELL: Naturlig filtrerande materiale sammensatt av knuste havskjell, anbefalt for bruk i filter i marine akvarier fordi de har en stabil alkalisk pH-verdi (buffereffekt) som gjør at den ligger på et optimalt nivå for fiskenes helse. Det er et svært effektivt produkt for mekanisk og biologisk filtrering, særlig når det brukes sammen med **PRODAC FILTERWATTE** og **PRODAC CLAROCAR**. Det kan brukes som kalkreaktor for å garantere nødvendig tilførsel av kalsium til SPS- og LPS-korallers oppbygning.

Bruk: Produktet skal helles i det biologiske filteret. Vi anbefaler å helle produktet i en finmasket pose for å forenkle vannbyttet og rengjøring av akvariet. Pakken på 1000 g er tilstrekkelig til et akvarium på 150 - 200 l. Skift produktet ut hver 90. dag.

DK - CLAROSHELL: Naturligt filtreringsmateriale bestående af knuste konkylier.

Egnet til brug i marine akvariefiltre takket være dets stabiliserende effekt på den alkaliske pH-værdi (buffereffekt), som opretholdes på et optimalt niveau for fiskens helbred. Produktet er særdeles effektivt til mekanisk og biologisk filtrering, navnlig hvis det anvendes sammen med **PRODAC FILTERWATTE** og **PRODAC CLAROCAR**. Det kan også bruges i kalkreaktoren til at sikre den nødvendige calciumforsyning til SPS- og LPS-korallernes vækst.

Brug: Anbring produktet i det biologiske filter. Det anbefales at anbringe produktet i en finmasket pose for at forenkle skift af vand og rengøring af akvariet. Pakken med 1000 g er tilstrækkelig til et akvarium på 150 - 200 l. Udskift produktet hver 90. dag.

LT - CLAROSHELL: Dabīgs filtrējošs materiāls, kas sastāv no salauztiem jūras gliemežvākiem, un kas paredzēts izmantošanai jūras akvārija filtrā, jo tas uztur sārma pH līmeni (bufera efektu) stabilu, saglabājot to optimālā līmenī zivju veselībai. Tas ir ļoti efektīvs produkts mehāniskai un bioloģiskai filtrēšanai, it īpaši, ja to lieto kopā ar **PRODAC FILTERWATTE** un **PRODAC CLAROCAR**. To var izmantot futbola rektorā, lai garantētu nepieciešamo kalcija piegādi korāļiem SPS un LPS to izgatavošanai.

Naudojimas: supilti **CLAROSHELL** į tinklinį maišelį ir jį patalpinti į biologinį filtrą. 1000 g įpakavimo užtenka 150-200l akvariumui. Šis produktas turi būti keičiamas kas 90 dienų.

SK - CLAROSHELL: Prírodný filtračný materiál zložený z kúskov morských lastúr, určený na použitie vo filtri morského akvária na zachovanie stability alkalickéj hodnoty pH (buffer efekt), pričom sa zachová hladina optimálna pre zdravie rýb. Je to produkt veľmi účinný pre mechanickú a biologickú filtráciu, predovšetkým, ak sa používa spolu s **PRODAC FILTERWATTE** a **PRODAC CLAROCAR**. Môže sa použiť vo vápnikovom reaktore na zabezpečenie množstva vápnika potrebného pre tvorbu koralov SPS a LPS.

Použitie: týmto produktom naplňte vrečko s jemnými okami a potom ho vložte do biologického filtra. Balenie s hmotnosťou 1000 g postačí na 150 až 200 l akvária. Produkt sa musí vymeniť každých 90 dní.

HR - CLAROSHELL: Prirodni filtarski materijal sastavljen od razbijenih morskih školjki, pogodan za uporabu u filtru morskog akvarija jer održava alkalnu pH vrijednost (puferski učinak) stabilnom, održavajući je na optimalnoj razini za zdravlje riba. To je vrlo učinkovit proizvod za mehaničko i biološko filtriranje, posebno ako se koristi zajedno s **PRODAC FILTERWATTE** i **PRODAC CLAROCAR**. Može se koristiti u kalcijevom reaktoru kako bi se koraljima SPS i LPS osigurala potrebna opskrba kalcijem za njihovu izgradnju.

Uporaba: Napunite vrećicu od sitne mreže i zatim stavite vrećicu u biološki filter. Pakovanje od 1000 gr dovoljno za akvarij od 150 do 200 l. Proizvod se mora zamijeniti svakih 90 dana.

CZ - CLAROSHELL: Přírodní filtrační médium z mořských mušlí. Vhodné pro mořská akvária k udržení pH v alkalických hodnotách na bezpečné úrovni pro chované ryby.

CLAROSHELL je velmi účinný pro mechanickou a biologickou filtraci, zejména pokud je používán společně s **FILTERWATTE** a **CLAROCAR** od firmy **PRODAC**.

Použití: naplňte sáček s jemnými oky tímto produktem a vložte jej do biologického filtru.

Balení 1000 g je dostatečné pro 150 až 200 l akvária. Doporučujeme výměnu každých 90 dní.

TR - CLAROSHELL: Parčalanmış deniz kabuklarından oluşan doğal filtreleme maddeleri, balık akvaryumlarının filtreleme aparatlarında kullanılmaması suyun asiditesini stabil seviyede (izolasyon etkisi) tuttuğu ve bu balıkların sağlığı açısından en iyi seviye olduğu için önerilmektedir.

Özellikle **PRODAC FİLTRE WATTE** ve **PRODAC CLAROCAR** ile kullanıldığı zaman mekanik ve biyolojik filtreleme imkanları sağladığı için, ayrıca mercan resiflerinin büyüme ve gelişmesi için gerekli olan kalsiyumu sağlama için kalsiyum SPS ve LPS türündeki cihazlarda kullanılabilir olduğundan çok yüksek etkinliğe sahip olan bir üründür.

Kullanım şekli: Ağ gözenekli torbayı ürün ile doldurun, suyun tamamen ürünün içinden geçebilmesi için su dönüşümünü sağlayan biyolojik filtredeki pompanın altına yerleştirin. 150 - 200 litre kapasiteli akvaryumlar için 1000 gr'lık paketler yeterlidir. Bu ürünün 90 günde bir değiştirilmesi tavsiye edilir.

CIN - CLAROSHELL 小贝壳

一种海洋小贝壳组成的天然过滤材料，适用于海水缸的过滤系统，因为它可以保持碱性 pH 值（缓冲效应）稳定，并保持在鱼类健康的最佳水平。

对机械和生物过滤系统非常有效的产品，尤其是与 **PRODAC FILTERWATTE**（羊绒棉）和 **PRODAC CLAROCAR**（高效过滤活性炭）一起使用时。**CLAROSHELL** 可以用于钙反应器中，以确保 SPS 和 LPS 珊瑚必要的钙提供。

使用：用本产品填充细网袋，然后放入生物滤池中。

每包 1000 克足以容纳 150 至 200 升的水族箱。

必须每 90 天更换一次产品。

TW - CLAROSHELL 小貝殼

一種海洋小貝殼組成的天然過濾材料，適用於海水缸的過濾系統，

因為它可以保持鹼性 pH 值（緩衝效應）穩定，並保持在魚類健康的最佳水平。

對機械和生物過濾系統非常有效的產品，

尤其是與 **PRODAC FILTERWATTE**（羊絨棉）和 **PRODAC CLAROCAR**（高效過濾活性炭）一起使用時。**CLAROSHELL** 可以用於鈣反應器中，以確保 SPS 和 LPS 珊瑚必要的鈣提供。

使用：用本產品填充細網袋，然後放入生物濾池中。

每包 1000 克足以容納 150 至 200 升的水族箱。

必須每 90 天更換一次產品